PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/1932

od 23. listopada 2017.

o izmjeni Provedbene uredbe Vijeća (EU) br. 412/2013 o uvođenju konačne antidampinške pristojbe i konačnoj naplati privremene pristojbe uvedene na uvoz keramičkih stolnih i kuhinjskih proizvoda podrijetlom iz Narodne Republike Kine

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EU) 2016/1036 Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2016. o zaštiti od dampinškog uvoza iz zemalja koje nisu članice Europske unije ([1]) („osnovna uredba"), a posebno njezin članak 11. stavak 3.,

budući da:

1. MJERE NA SNAZI

(1) Vijeće je Provedbenom uredbom (EU) br. 412/2013 ([2]) („izvorna uredba") uvelo konačnu antidampinšku pristojbu na uvoz keramičkih stolnih i kuhinjskih proizvoda podrijetlom iz Narodne Republike Kine („NRK" ili „predmetna zemlja"). U ispitnom postupku koji je doveo do prethodno navedene uredbe („početni ispitni postupak") kao razdoblje ispitnog postupka upotrebljavalo se razdoblje od 1. siječnja 2011. do 31. prosinca 2011.

2. TRENUTAČNI ISPITNI POSTUPAK

2.1. Postupak

(2) Nakon što je društvo Kyocera Fineceramics Group („podnositelj zahtjeva" ili „Kyocera") podnijelo zahtjev, Komisija je objavljivanjem obavijesti („Obavijest o pokretanju postupka") u *Službenom listu Europske unije* ([3]) najavila pokretanje djelomične privremene revizije u skladu s člankom 11. stavkom 3. osnovne uredbe. Navedena grupa uključuje društvo Dongguan Shilong Kyocera Co. Ltd., proizvođača izvoznika iz NRK-a. Revizija je bila ograničena na preispitivanje opsega proizvoda kako bi se razjasnilo jesu li određene vrste proizvoda (tj. keramički rezači, keramički ribeži, keramičke škare, keramički strugači, keramičke brusilice i keramički mlinci za kavu ili zajedno „predmetne vrste proizvoda") obuhvaćene područjem primjene antidampinških mjera koje se primjenjuju na uvoz keramičkih stolnih i kuhinjskih proizvoda podrijetlom iz predmetne zemlje.

(3) Komisija je o pokretanju postupka službeno obavijestila sve strane koje su surađivale u početnom ispitnom postupku i nadležna tijela NRK-a. Zainteresirane strane dobile su priliku iznijeti svoje stavove u pisanom obliku i zatražiti raspravu u roku određenom u Obavijesti o pokretanju postupka.

(4) Komisija je poslala upitnik podnositelju zahtjeva. Osim toga, od strana koje su surađivale u početnom ispitnom postupku zatražilo se da dostave primjedbe o svim razlikama između proizvoda iz postupka revizije, kako je definiran u uvodnoj izjavi 8., i predmetnih vrsta proizvoda u pogledu njihovih osnovnih fizičkih, tehničkih i kemijskih svojstava, proizvodnog postupka, krajnjih namjena i drugih aspekata (ako postoje).

(5) Društvo Kyocera dostavilo je odgovor na upitnik i primjedbe u pogledu biti revizije. Jedan talijanski distributer izjavio je da predmetne vrste proizvoda čine vrlo malen dio njegova asortimana. Osamnaest društava (dva uvoznika u Italiji i 16 društava u NRK-u) odgovorilo je da ne posluju s predmetnim vrstama proizvoda. Podnositelj pritužbe u početnom ispitnom postupku javio se, no nije iznio prigovore.

([1]) SL L 176, 30.6.2016., str. 21.
([2]) SL L 131, 15.5.2013., str. 1.
([3]) SL C 117, 12.4.2017., str. 12.

(6) Komisija je tražila i provjerila sve podatke koje je smatrala potrebnima kako bi ocijenila postoji li potreba za razjašnjenjem/izmjenom opsega postojećih antidampinških mjera.

(7) Sve zainteresirane strane obaviještene su o bitnim činjenicama i razmatranjima na temelju kojih su doneseni predmetni zaključci. U skladu s člankom 20. stavkom 5. osnovne uredbe zainteresiranim stranama dano je razdoblje unutar kojeg su mogle uložiti prigovore nakon objave. Osim podnositelja zahtjeva (koji je izrazio zadovoljstvo zbog donošenja teksta), nijedna strana nije dostavila ni usmene ni pisane primjedbe.

2.2. **Proizvod iz postupka revizije**

(8) Proizvod iz postupka revizije jest predmetni proizvod kako je definiran u izvornoj uredbi, tj. keramički stolni i kuhinjski proizvodi, osim keramičkih noževa, keramičkih mlinova za kondimente ili začine i njihovih dijelova za mljevenje, keramičkih noževa za guljenje, keramičkih brusilica za noževe i plitica za pizze od kordieritne keramike, vrste koja se koristi za pečenje pizze ili kruha („proizvod iz postupka revizije"), trenutačno razvrstani u oznake KN ex 6911 10 00, ex 6912 00 21, ex 6912 00 23, ex 6912 00 25 i ex 6912 00 29 (oznake TARIC 6911 10 00 90, 6912 00 21 11, 6912 00 21 91, 6912 00 23 10, 6912 00 25 10 i 6912 00 29 10) i podrijetlom iz NRK-a.

2.3. **Rezultati ispitnog postupka**

2.3.1. *Uvod i metodologija*

(9) Prema relevantnim statističkim podacima dobivenima temeljem članka 14. stavka 6. osnovne uredbe, svake godine približno 350 000 tona kineskih keramičkih stolnih i kuhinjskih proizvoda ulazi na tržište Unije.

(10) Društvo Kyocera tvrdi da se predmetne vrste proizvoda razlikuju od proizvoda iz postupka revizije u pogledu proizvodnih postupaka, krajnjih namjena, izgleda i fizičkih svojstava. Stoga je društvo Kyocera tvrdilo da bi, kako je potvrđeno za keramičke noževe i ostale vrste proizvoda u početnom ispitnom postupku, i predmetne vrste proizvoda trebalo izuzeti iz antidampinških mjera.

(11) S obzirom na njihove proizvodne postupke i/ili kataloge, u početnom ispitnom postupku utvrđeno je da proizvođači u uzorku koji surađuju u Uniji i NRK-u te proizvođač u analognoj zemlji, Brazilu, ne proizvode predmetne vrste proizvoda. Taj je nalaz dodatno potkrijepljen izjavom 16 društava (proizvođači izvoznici predmetnog proizvoda u NRK-u koji su surađivali u početnom ispitnom postupku) i dvaju uvoznika u Italiji navedenih u uvodnoj izjavi 5. Stoga podaci i informacije koji su upotrijebljeni i izneseni u izvornoj uredbi nisu obuhvaćali podatke koji se odnose na predmetne vrste proizvoda.

(12) Komisija je ispitala jesu li predmetne vrste proizvoda različite od drugih vrsta keramičkih stolnih i kuhinjskih proizvoda koji trenutačno podliježu mjerama na temelju njihovih i. fizičkih, tehničkih i kemijskih svojstava, ii. proizvodnih postupaka te iii. uobičajenih krajnjih namjena i međusobne zamjenjivosti.

2.3.2. *Osnovna fizička, tehnička i kemijska svojstva*

(13) Keramički stolni i kuhinjski proizvodi kako su definirani u izvornoj uredbi izrađeni su od „tradicionalne keramike", tj. porculana, od obične keramike, kremenaste gline, fajanse ili fine keramike ili drugih materijala koji im daju čvrstoću od 1 000 kg/m² ~ 1 200 kg/m².

(14) Predmetne vrste proizvoda obuhvaćaju radni dio (za rezanje, mljevenje ili brušenje) i neradni dio (za rukovanje njima). Radni dio izrađen je od napredne keramike.

(15) Proizvodi od napredne keramike razvijeni su s pomoću napredne tehnologije te su stoga prikladni za uporabu kao industrijski materijali. Otporni su na toplinu i trošenje te izrađeni od izolacijskog materijala. Njihova čvrstoća iznosi 10 000 kg/m² ~ 12 000 kg/m².

(16) Glavne sirovine tradicionalne keramike uključuju minerale kao što su kaolin, glinenac i kvarc. Cirkonijev oksid ili aluminijev oksid glavne su sirovine napredne keramike.

(17) Zbog njihova posebnog dizajna i fizičkih svojstava keramički stolni i kuhinjski proizvodi kako su definirani u izvornoj uredbi uglavnom obuhvaćaju proizvode koji služe kao posude za prehrambene proizvode. Zbog njihova posebnog dizajna i fizičkih svojstava (oblik i čvrstoća) predmetne vrste proizvoda namijenjene su rezanju (dijelova) prehrambenih proizvoda na različite načine, uključujući, na primjer, mljevenje ili, kao što je slučaj s keramičkim brusilicama, brušenje određenih alata.

2.3.3. *Proizvodni postupak*

(18) Ispitnim postupkom revizije utvrđeno je da proizvodna linija koja se upotrebljava za proizvodnju tradicionalne keramike nije prikladna za proizvodnju napredne keramike. Obično postupak proizvodnje tradicionalne keramike obično zahtijeva dodavanje vode sirovini kako bi se stvorila glina ili barbotin, zatim oblikovanje, a potom pečenje u konvencionalnoj peći na temperaturi od 1 000°– 1 250 °C. Za razliku od toga radni dijelovi predmetnih vrsta proizvoda proizvode se pozicioniranjem čistog keramičkog praha u kalup koji se stavlja pod visoki tlak kako bi se prah učvrstio u željenom obliku. Materijal se peče i sinterira u peći pod precizno kontroliranim temperaturama (pri temperaturi pečenja od 1 400 °C).

2.3.4. *Uobičajene krajnje namjene i međusobna zamjenjivost*

(19) Kako je istaknuto u uvodnoj izjavi 17., predmetne vrste proizvoda ne služe kao posude za prehrambene proizvode, što je uobičajena krajnja namjena predmetnog proizvoda kako je definiran u izvornoj uredbi.

(20) Ispitni postupak revizije pokazao je da nijedna kategorija proizvoda iz postupka revizije nije zamjenjiva s predmetnim vrstama proizvoda.

2.4. **Zaključak o opsegu proizvoda**

(21) Ispitnim postupkom revizije utvrđeno je da zbog razlika u njihovim fizičkim, tehničkim i kemijskim svojstvima, krajnjim namjenama i proizvodnim postupcima, predmetne vrste proizvoda nisu obuhvaćene opsegom proizvoda na koji se primjenjuju antidampinške mjere.

(22) Stoga se smatra primjerenim razjasniti da keramički rezači, keramički ribeži, keramičke škare, keramički strugači, keramičke brusilice i keramički mlinci za kavu nisu obuhvaćeni opsegom proizvoda koji podliježe antidampinškim mjerama.

(23) S obzirom na prethodno navedeno smatra se primjerenim izmijeniti izvornu uredbu kako bi se razjasnila definicija proizvoda.

(24) Zainteresirane strane obaviještene su o zaključcima ispitnog postupka revizije.

2.5. **Retroaktivna primjena**

(25) U Obavijesti o pokretanju postupka zainteresirane strane pozvane su da iznesu svoja stajališta o mogućoj retroaktivnoj primjeni bilo koje uredbe koja proizađe iz te revizije. Osim podnositelja zahtjeva nijedna strana nije uložila prigovore u tom pogledu.

(26) Budući da je ispitni postupak revizije bio ograničen na razjašnjenje opsega proizvoda i da predmetne vrste proizvoda nisu bile obuhvaćene početnim ispitnim postupkom i naknadnom antidampinškom mjerom, smatra se primjerenim primjenjivati nalaze te revizije od datuma stupanja na snagu izvorne uredbe, uključujući sav uvoz koji je podlijegao privremenim pristojbama od 16. studenoga 2012. do 16. svibnja 2013. Komisija nije utvrdila nikakav prevladavajući razlog koji bi spriječio primjenu te retroaktivne odredbe.

(27) U skladu s tim za robu koja nije obuhvaćena člankom 1. stavkom 1. Provedbene uredbe (EU) br. 412/2013 kako je izmijenjena ovom Uredbom konačnu antidampinšku pristojbu plaćenu ili uknjiženu u poslovnim knjigama u skladu s člankom 1. stavkom 1. Provedbene uredbe (EU) br. 412/2013 i privremene antidampinške pristojbe konačno naplaćene u skladu s člankom 2. iste Uredbe trebalo bi vratiti ili otpisati.

(28) Povrat ili otpis mora se zatražiti od nacionalnih carinskih tijela u skladu s primjenjivim carinskim propisima.

(29) Revizija ne utječe na datum isteka Provedbene uredbe (EU) br. 412/2013 predviđen člankom 11. stavkom 2. osnovne uredbe.

(30) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Odbora osnovanog člankom 15. stavkom 1. Uredbe (EU) 2016/1036,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Članak 1. stavak 1. Provedbene uredbe (EU) br. 412/2013 zamjenjuje se sljedećim:

„1. Uvodi se konačna antidampinška pristojba na uvoz keramičkih stolnih i kuhinjskih proizvoda trenutačno razvrstanih u oznake KN ex 6911 10 00, ex 6912 00 21, ex 6912 00 23, ex 6912 00 25 i ex 6912 00 29 (oznake TARIC 6911 10 00 90, 6912 00 21 11, 6912 00 21 91, 6912 00 23 10, 6912 00 25 10 i 6912 00 29 10) i podrijetlom iz Narodne Republike Kine.

Isključeni su sljedeći proizvodi:

— keramički mlinovi za kondimente ili začine i njihovi dijelovi za mljevenje,

— keramički mlinci za kavu,

— keramičke brusilice za noževe,

— keramičke brusilice,

— keramički kuhinjski alati namijenjeni rezanju, mljevenju, ribanju, struganju i guljenju, te

— plitice za pizze od kordieritne keramike, vrste koja se koristi za pečenje pizze ili kruha”.

Članak 2.

Za robu koja nije obuhvaćena člankom 1. stavkom 1. Provedbene uredbe (EU) br. 412/2013 kako je izmijenjena ovom Uredbom konačne antidampinške pristojbe plaćene ili uknjižene u poslovnim knjigama u skladu s člankom 1. stavkom 1. Provedbene uredbe (EU) br. 412/2013 u njezinoj prvotnoj inačici i privremene antidampinške pristojbe konačno naplaćene u skladu s člankom 2. iste Uredbe vraćaju se ili otpisuju.

Povrat ili otpis traži se od nacionalnih carinskih tijela u skladu s primjenjivim carinskim propisima.

Ako je rok od tri godine predviđen člankom 121. stavkom 1. točkom (a) Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća ([1]) istekao prije objave ove Uredbe ili na taj datum, ili u roku od šest mjeseci nakon tog datuma, on se produljuje za razdoblje od šest mjeseci nakon datuma objave ove Uredbe u skladu s člankom 121. stavkom 1. drugim podstavkom Uredbe (EU) br. 952/2013.

Članak 3.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 16. studenoga 2012.

([1]) SL L 269, 10.10.2013., str. 1.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 23. listopada 2017.

Za Komisiju

Predsjednik

Jean-Claude JUNCKER